

LĪDZDARBĪBAS LĪGUMS

Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu

Rīgā

Līguma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta un tā laika zīmoga pievienošanas datums

Izglītības un zinātnes ministrija, reģistrācijas Nr. 90000022399 (turpmāk – Ministrija), tās valsts sekretāres Līgas Lejiņas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz Ministru kabineta 2003. gada 16. septembra noteikumiem Nr. 528 “Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums”, no vienas puses un

biedrība “ĪRIJAS LATVIEŠU NACIONĀLĀ PADOME”, reģistrācijas Nr.40008199182, juridiskā adrese: Tērbatas iela 43-106, Jūrmala, Latvija, LV – 2016 (turpmāk – Pilnvarotā institūcija), tās valdes locekles Laimas Ozolas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz biedrības statūtiem, no otras puses, abi kopā vai katrs atsevišķi attiecīgi arī – Puses vai Puse,

- pamatojoties uz Valsts pārvaldes iekārtas likuma 49. panta pirmo daļu;
- pamatojoties uz Ministru kabineta 2014. gada 17. jūnija noteikumu Nr. 317 “Kārtība, kādā tiešās pārvaldes iestādes slēdz un publisko līdzdarbības līgumus, kā arī piešķir valsts budžeta finansējumu privātpersonām valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un uzrauga piešķirtā finansējuma izlietojumu” 8. punktu;
- pamatojoties uz 2003. gada 16. septembra noteikumu Nr. 528 “Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums” 4.2. punktu;

noslēdz šādu līdzdarbības līgumu (turpmāk – Līgums):

1. Līguma priekšmets

1.1. Lai īstenotu Diasporas likuma 6.panta otrās daļas 3.punktā un 11. panta pirmās daļas 2. punktā Ministrijai doto uzdevumu nodrošināt pastāvīgu un sistemātisku atbalstu diasporas bērnu neformālās interešu izglītības un latviešu valodas nometņu organizēšanai Latvijā un ārvalstīs un lai sasniegtu Ministru kabineta 2021.gada 19.janvāra rīkojuma Nr. 33 “Par Plāna darbam ar diasporu 2021.–2023. gadam” pirmā virziena 1.1.3. pasākumā plānoto rezultātu “sniegts atbalsts diasporas izglītojošo pasākumu un remigrācijas pasākumu organizēšanai, t.sk. nometnēm un jauniešu apmaiņas programmām Latvijā un ārvalstīs”, kā arī saskaņā ar likumu “Par valsts budžetu 2022. gadam” (budžeta programma 04.00.00 “Valsts valodas politika un pārvalde”) Ministrija nodod Pilnvarotajai institūcijai veikt šādus valsts pārvaldes uzdevumus 2022. gadā:

1.1.1. izstrādāt latviešu valodas apguves nometnes mācību plānu (36 mācību stundas) līdz 2022. gada 17. aprīlim, balstoties uz Valsts izglītības satura centra izstrādātajām diasporas izglītības satura vadlīnijām un iekļaujot latviešu kultūras un vēstures nodarbības;

1.1.2. organizēt un īstenot jauniešu latviešu valodas apguves nometni Īrijā latviešu diasporas bērniem laika posmā no 2022. gada 18. aprīļa līdz 23. aprīlim.

2. Līguma izpildes termiņš un kārtība

- 2.1. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas laiks ir no šā Līguma abpusējas parakstīšanas brīža **līdz 2022. gada 23. maijam**.
- 2.2. Pilnvarotā institūcija apņemas veikt šā Līguma 1. punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu, sasniedzot šā Līguma 3. punktā noteiktos rezultatīvos rādītājus.
- 2.3. Ja normatīvos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē Pilnvarotās institūcijas darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā Puses vienojas par attiecīgo deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes apjoma rādītāju samazināšanu.

3. Līguma izpildes sasniedzamie rezultāti, to izmantošana un to novērtējuma kritēriji

- 3.1. Pilnvarotā institūcija šā Līguma 1. punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu ietvaros apņemas sasniegt šādus rezultatīvos rādītājus:
- 3.1.1. izstrādāts 36 mācību stundu plāns;
 - 3.1.2. organizētas jauniešu latviešu valodas apguves nometnes Īrijā aktivitātes 20 Īrijā dzīvojošiem latviešu jauniešiem (vecumā no 13 – 17 gadiem).
- 3.2. Šā Līguma 1.1. apakšpunktā paredzēto uzdevumu novērtējuma (rezultātu) kritēriji ir šādi:
- 3.2.1. līdz 2022. gada 17. aprīlim ir izstrādāts mācību plāns (36 mācību stundas) saskaņā ar Valsts izglītības satura centra izstrādātajām diasporas izglītības vadlīnijām, iekļaujot latviešu kultūras un vēstures nodarbības;
 - 3.2.2. no 2022. gada 18. līdz 23. aprīlim nometnes dalībniekiem ir organizētas latviešu valodas apguves nodarbības, iekļaujot mācību materiālus par tādām tēmām kā “Es, mana ģimene un draugi”, “Es interesējos par...”, “Kādi mēs esam?” un “Ceļojums” no vietnēm – *uzdevumi.lv*, *Soma.lv*, *maciunmacies.valoda.lv*;
 - 3.2.3. no 2022. gada 18. līdz 23. aprīlim nometnes dalībniekiem organizētas brīvā laika nodarbības (sporta nodarbības – rīta kross, futbols, badmintons, tautas bumba un basketbols).
- 3.3. Kvalitātes novērtējuma kritērijs – Līguma 1. punktā minēto uzdevumu īstenošana atbilstoši šā Līguma 3.2. apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem.
- 3.4. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par Līguma 3.2. apakšpunktā noteiktā rezultāta darbības nodrošināšanu un uzturēšanu par saviem līdzekļiem vismaz 2 (divus) gadus pēc finansējuma gala maksājuma saņemšanas dienas.
- 3.5. Līguma izpildes rezultāts nedrīkst tikt izmantots komerciāliem mērķiem vismaz 5 (piecus) gadus pēc finansējuma gala maksājuma saņemšanas dienas.
- 3.6. Pilnvarotā institūcija vismaz 5 (piecus) gadus pēc finansējuma gala maksājuma saņemšanas dienas nodrošina, lai, publicējot Līguma izpildes rezultātu, kā arī visos ar rezultātu saistītos paziņojumos un reklāmās, tiktu ietverta norāde *izstrāde ir finansēta no Izglītības un zinātnes ministrijas līdzekļiem*.

4. Savstarpējo norēķinu kārtība un finansējuma piešķiršanas noteikumi

- 4.1. Ministrija, pamatojoties uz likumu “Par valsts budžetu 2022. gadam”, piešķir Pilnvarotai institūcijai finansējumu EUR 14 227,44 (četrpadsmit tūkstoši divi simti divdesmit septiņi *euro* un 44 centi) apmērā saskaņā ar šim Līgumam pievienoto valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamo izdevumu tāmi (Līguma 1. pielikums) šā Līguma 1.1. apakšpunktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai.
- 4.2. Ministrija ne vēlāk kā 30 (trīsdesmit) darba dienu laikā pēc Līguma parakstīšanas veik maksājumu EUR 9 959,00 (deviņi tūkstoši deviņi simti piecdesmit deviņi *euro* un 00 centi) apmērā uz Līguma rekvizītos Pilnvarotās institūcijas norādīto bankas kontu.
- 4.3. Ministrija ne vēlāk kā 10 (desmit) darba dienu laikā pēc pieņemšanas – nodošanas akta (Līguma 2. pielikums) abpusējas parakstīšanas dienas, pamatojoties uz Pilnvarotās institūcijas iesniegtiem Līguma 1.1. apakšpunktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes rezultātiem, veic Līguma atlikušās summas daļas apmaksu uz Līguma rekvizītos Pilnvarotās institūcijas norādīto bankas kontu.
- 4.4. Līgumā nav jāveic grozījumi, ja faktiskais finanšu izlietojums nepārsniedz 20 % apmēru no plānotajām tāmes pozīciju summām (1. pielikums), nepārsniedzot Līguma 4.1. apakšpunktā noteiktā finansējuma kopējo apjomu.
- 4.5. Pilnvarotā institūcija apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai šā Līguma 1.1. apakšpunktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un šā Līguma 3.1. apakšpunktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu, izlietojot piešķirto valsts finansējumu.

5. Līguma izpildes pārskatu sniegšanas un darbības kontroles kārtība

- 5.1. Pilnvarotajai institūcijai deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi pārrauga, sasniegtos rezultātīvos rādītājus izvērtē un piešķirtā finansējuma izlietojumu kontrolē Ministrija.
- 5.2. Ministrija kontrolei par šajā Līgumā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un valsts piešķirto finansējumu līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no Pilnvarotās institūcijas grāmatvedības un citus darījumu apliecināšu dokumentu apliecinātas kopijas. Pilnvarotās institūcijas pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama Ministrijai, kā arī vispārējās nepieciešamās ziņas par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi.
- 5.3. Pilnvarotā institūcija galīgo pārskatu par šā Līguma 1.1. apakšpunktā minēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un piešķirtā finansējuma izlietojumu iesniedz Ministrijā līdz **2022. gada 23. maijam**. Pārskats sastāv no rakstiskas atskaites par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi (informācija par valsts pārvaldes uzdevumu izpildes sasniegtajiem rezultātiem un to novērtējuma kritēriju rādītājiem, resursu izlietojumu un to efektivitāti, sasniegto rezultātu atbilstību plānotajam un cita papildu informācija) un piešķirtā finansējuma izlietojuma atskaites saskaņā ar šā Līguma pielikumā pievienoto atskaites veidlapu (Līguma 3. pielikums), kurai pievienotas darījumu apliecināšu dokumentu kopijas, tai skaitā bankas konta izdrukas.
- 5.4. Pilnvarotā institūcija apņemas iekļaut visos ar finansējuma mērķi saistītos iespieddarbos un reklāmās Ministrijas logotipus atbilstoši to izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļaut visos paziņojumos un publiskajās runās norādi uz Ministrijas atbalstu.
- 5.5. Pilnvarotā institūcija atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) ir pārzinis. Pārzinis īsteno atbilstošus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu un spētu uzskatāmi parādīt, ka personas datu apstrāde, pildot Līguma 1.1. apakšpunktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu, notiek saskaņā ar šo regulu.

6. Pušu atbildība

- 6.1. Pilnvarotā institūcija ir atbildīga par darbiem, ko Pilnvarotās institūcijas vietā veikušas trešās personas.
- 6.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma noteikumu pārkāpšanu un nodarītajiem zaudējumiem otrai Pusei vai trešajai personai likumā noteiktajā kārtībā.
- 6.3. Pilnvarotajai institūcijai ir pienākums pēc Ministrijas pieprasījuma atmaksāt neatbilstoši Līguma noteikumiem izlietoto finansējumu.
- 6.4. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas apstākļu iedarbības rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Ar nepārvaramas varas apstākļiem tiek saprasta ārkārtēja iedarbība, kas izslēdz noteiktu saistību izpildi vai rada zaudējumus, konkrēti – dabas katastrofas, epidēmijas, kara darbība, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un citi norādījumi, kas saistoši Pusēm.
- 6.5. Pusei, kuras saistību izpildi kavē šā Līguma 6.4. apakšpunktā norādītie apstākļi, ir pienākums 5 (piecu) dienu laikā rakstiski informēt otru Pusi. Par turpmāku Līguma izpildi Puses rakstveidā vienojas atsevišķi.

7. Līguma spēkā stāšanās kārtība, grozīšana un izbeigšana

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz Pušu ar Līgumu uzņemto saistību pilnīgai izpildei.
- 7.2. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu no to abpusējas parakstīšanas brīža.
- 7.3. Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties, Līgums var tikt izbeigts pirms tā darbības termiņa beigām.

- 7.4. Katra no Pusēm ir tiesīga izbeigt Līgumu, brīdinot otru Pusi vismaz vienu kalendāro mēnesi iepriekš.
- 7.5. Ministrija ir tiesīga izbeigt Līgumu nekavējoties vai uz laiku apturēt tā darbību, brīdinot otru Pusi rakstveidā, ja:
- 7.5.1. Pilnvaroto institūciju sadalot vai pievienojot citai institūcijai, vai notiekot būtiskām izmaiņām tās vadībā, tiek vai var tikt aizskartas, ierobežotas vai pasliktinātas Ministrijas intereses vai stāvoklis;
- 7.5.2. Pilnvarotā institūcija veic darbības, kas kaitē vai var kaitēt nākotnē Ministrijas tēlam vai darbībai;
- 7.5.3. Pilnvarotā institūcija pārkāpj citus šā Līguma noteikumus vai normatīvos aktus;
- 7.5.4. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā Pilnvarotā institūcija ir atzīta par maksātnespējīgu;
- 7.5.5. šā Līguma noteikumi zaudē spēku atbilstoši normatīvajiem aktiem.
- 7.6. Līguma izbeigšanās gadījumā Pilnvarotā institūcija ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma izbeigšanās atmaksā valsts budžetā neizmantotos finanšu līdzekļus.
- 7.7. Līguma izbeigšanās gadījumā Pilnvarotā institūcija iesniedz Ministrijai Līguma izpildes pārskatu.

8. Citi noteikumi

- 8.1. Tās Līguma attiecības, kuras nav atrunātas šajā Līgumā, tiek regulētas saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 8.2. Ja kādai no Pusēm tiek mainīts kāds no Līgumā minētajiem e-pastiem, adresēm vai citiem rekvizītiem, Puse par to 1 (vienas) darba dienas laikā paziņo otrai Pusei. Ja Puse neizpilda šā punkta noteikumus, uzskatāms, ka otra Puse ir pilnībā izpildījusi savas saistības, lietojot Līgumā esošo informāciju par otru Pusi.
- 8.3. Visus strīdus un domstarpības, kas varētu rasties, izpildot valsts pārvaldes uzdevumus, Puses risina sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties, strīdu izskata Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 8.4. Līgums sastādīts latviešu valodā 2 (divos) identiskos eksemplāros uz 4 (četrām) lapām ar 3 (trīs) pielikumiem, katrs uz 1 (vienas) lapas, kopā uz 7 (septiņām) lapām, no kuriem viens eksemplārs tiek nodots Pilnvarotajai institūcijai, bet otrs eksemplārs – Ministrijai. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

9. Pušu rekvizīti

Izglītības un zinātnes ministrija
 Reģ. Nr. 90000022399
 Adrese: Vaļņu iela 2,
 Rīga, LV-1050
 e-pasts: pasts@izm.gov.lv
 Norēķinu rekvizīti:
 Valsts kase, TREL22
 Konta Nr.: LV09TREL2150170103000

Biedrība "ĪRIJAS
 LATVIEŠU NACIONĀLĀ PADOME"
 Reģ. Nr.40008199182,
 Adrese: Tērbatas iela 43-106,
 Jūrmala, Latvija, LV-2016
 e-pasts: irijaslnp@gmail.com
 Norēķinu rekvizīti:
 Swedbank
 Konta Nr.: LV97HABA0551041400781
 Kods: HABALV22

L. Lejiņa

L. Ozola

2022. gada ____.

Līdzdarbības līgumam Nr. _____

**Biedrības “ĪRIJAS LATVIEŠU NACIONĀLĀ PADOME”
valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai
nepieciešamo izdevumu tāme**

Nr.p. k.	Izmaksu pozīcijas nosaukums	Vienības nosaukums	Vienību skaits (A)	Vienības izmaksas, EUR (B)	Kopējā summa, EUR (A*B)
1.	Aktivitāšu īstenošanas tiešās izmaksas				
1.1.	Telpu īre, 24 cilv.	d/n	5	5100.00	5100.00
1.2.	Ēdināšana 24 cilv.	dienas	6	450.00	2700.00
1.3.	Algas, 4 pedagogi/audzinātāji	cilv	4	750.00	3000.00
1.4.	DD soc nodoklis	%	23,59	3000.00	707.70
1.5.	Materiāli, piegāde (kārtridži, mapes, A4 lapas u.tml.)	k-ts	1	248.50	248.50
1.6.	Izsludināšana, publicitāte	gab	1	100.00	100.00
Aktivitāšu īstenošanas izmaksas kopā:					11856.20
2.	Projekta administratīvās izmaksas (līdz 20% no 1. pozīcijas kopsomas)	%	20	11856.20	2371.24
KOPĀ, EUR					14227.44

2022. gada ____.

Līdzdarbības līgumam Nr. _____

Pieņemšanas – nodošanas akts

Rīgā, 2022. gada ____.

Izglītības un zinātnes ministrija, reģistrācijas Nr.90000022399, juridiskā adrese Vaļņu iela 2, Rīga, LV-1050, (turpmāk – Ministrija), tās valsts sekretāres Līgas Lejiņas personā, kura rīkojas, pamatojoties uz Ministru kabineta 2003. gada 16. septembra noteikumiem Nr. 528 „Izglītības un zinātnes ministrijas nolikums”, no vienas puses un _____, reģistrācijas Nr. _____, juridiskā adrese _____, (turpmāk – Pilnvarotā institūcija) tās _____ personā, kura rīkojas saskaņā ar _____ no otras puses, abi kopā vai katrs atsevišķi attiecīgi arī – Puses vai Puse), paraksta pieņemšanas – nodošanas aktu par to, ka:

- Saskaņā ar _____ līdzdarbības līgumu Nr. _____ par valsts pārvaldes uzdevumu deleģēšanu (turpmāk – Līgums) _____ atbilstoši Līguma 1.punkta nosacījumiem ir nodrošinājusi _____.
- Līgums ir izpildīts atbilstoši Līguma prasībām. Ministrijai nav pretenziju pret Pilnvaroto personu par līguma izpildes kvalitāti.
- Saskaņā ar Līguma 4.1.apakšpunktu Pilnvarotā persona Līguma 1.punktā minēto pasākumu īstenošanai ir iztērējusi EUR _____ (_____).
- Šis pieņemšanas – nodošanas akts ir Līguma neatņemama sastāvdaļa un ir Ministrijas un Pilnvarotās personas savstarpējo norēķinu pamatojuma dokuments. Šis akts tiek parakstīts 2 (divos) eksemplāros, pa vienam eksemplāram katrai no Pusēm.

Pielikumā: 1. Atskaite uz __lpp. saskaņā ar Līguma 3. pielikumu.

Izglītības un zinātnes ministrija
 Reģ. Nr. 90000022399
 Adrese: Vaļņu iela 2,
 Rīga, LV-1050
 e-pasts: pasts@izm.gov.lv
 Norēķinu rekvizīti:
 Valsts kase, TREL22
 Konta Nr.: LV09TREL2150170103000

Biedrība “ĪRIJAS
 LATVIEŠU NACIONĀLĀ PADOME”
 Reģ. Nr. 40008199182,
 Adrese: Tērbatas iela 43-106, Jūrmala,
 Latvija, LV-2016
 e-pasts: irijaslnp@gmail.com
 Norēķinu rekvizīti:
 Swedbank
 Konta Nr.: LV97HABA0551041400781
 Kods: HABALV22

 L. Lejiņa

 L. Ozola

2022. gada ____.

Līdzdarbības līgumam Nr. _____

Atskaite par Izglītības un zinātnes ministrijas piešķirto finansējumu

Saskaņā ar Līdzdarbības līgumu Nr. _____ starp Izglītības un zinātnes ministriju un _____ "....."
 no _____ līdz _____
 ir īstenots mērķis _____

1. Izglītības un zinātnes ministrijas valsts piešķirtie līdzekļi EUR ... ir izlietoti sekojoši:

N.p.k.	Tāmes pozīcijas nosaukums	Izmaksas summa (EUR)	Izmaksas datums	Izmaksu apliecinošā dokumenta nosaukums (maksājuma uzdevuma nr., ja izmaksa veikta avansā – avansa norēķina Nr.)

2. Atskaite par Izglītības un zinātnes ministrijas valsts piešķirto finansējumu sastādīta 2 eksemplāros, no kuriem viens eksemplārs glabājas pie Pilnvarotās institūcijas, otrs – Izglītības un zinātnes ministrijā.

Pavisam kopā: _____ EUR (summa vārdiem)

Pilnvarotā institūcija:

Apstiprinu, ka Izglītības un zinātnes ministrijas pārskaitītie līdzekļi izlietoti atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un paredzētajiem mērķiem. Finanšu dokumentācija tiks saglabāta

–

_____ (Pilnvarotās institūcijas nosaukums)

_____ (adrese, tālrunis)

5 gadus no šīs atskaites iesniegšanas Izglītības un zinātnes ministrijā.

_____ (Pilnvarotās institūcijas galvenā grāmatveža paraksts, vārds, uzvārds)

_____ (Pilnvarotās institūcijas direktora paraksts, vārds, uzvārds)

Datums	Mēnesis	Gads